



II JORNADAS SOBRE
LA BIBLIOTECA
INFANTIL
(SALAMANCA, 4-7 DE JULIO)

La biblioteca sin muros

◆ RAFAEL MUÑOZ *

LA BIBLIOTECA ES UN ORGANISMO VIVO EN CONSTANTE TRANSFORMACIÓN. ATRÁS QUEDARON LOS TIEMPOS EN QUE SU FUNCIÓN SE LIMITABA A SER CANCERBERO DEL SABER, EN ESPACIOS CERRADOS DONDE HASTA EL TIEMPO PARECÍA INALTERABLE. LA BIBLIOTECA SALE HOY EN BUSCA DEL LECTOR, ALLÁ DONDE ÉSTE SE ENCUENTRE (PLAYAS, JARDINES), CONVIVE Y TRABAJA CON OTROS ESPACIOS LECTORES (LA ESCUELA, LA FAMILIA), Y OFRECE POSIBILIDADES LECTORAS DE MUY AMPLIO ESPECTRO (LIBROS, MÚSICA, EXPOSICIONES).

En torno a estas reflexiones previas se ha celebrado en Salamanca, organizadas por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, y en el pasado mes de julio, las *II Jornadas sobre la biblioteca infantil*. Más de medio centenar de bibliotecarios de todo el país y una representación portuguesa se reunieron durante cuatro días para debatir la importancia que la biblioteca infantil tiene en relación con su entorno, a fin de conocer cuales son las demandas de sus usuarios naturales para construir de esta forma una biblioteca viva y dinámica que se sienta necesaria y competente en sus actuaciones.

La selección de ese tema es consecuencia misma de las I Jornadas, donde ya se propuso que el tema a debatir en el próximo encuentro sería elegido por los propios bibliotecarios, sobre la propuesta de tres temas sugeridos por la organización.

Así mismo, la estructura de las Jornadas, basada fundamentalmente en la reflexión y en el debate, a través de mesas de trabajo y comunicaciones, se debe a la necesidad ya manifestada en aquellas Jornadas de que fuera el propio bibliotecario quien asumiera el protagonismo a la hora de debatir y crear sus líneas de actuación.

Las Jornadas se abrieron y cerraron con dos conferencias. La inaugural, corrió a cargo de **Concepción Carreras**, bibliotecaria de reconocido prestigio, que propuso una reflexión marco sobre la situación de las bibliotecas y su futuro. Partió de la base de que las bibliotecas ya no son espacios de conservación sino de comunicación y que el centro de interés de aquellas ha pasado del libro al usuario. Se preguntó también qué tipo de biblioteca tenemos, qué biblioteca queremos ser, con qué posibilidades contamos para llegar a serlo y cómo podemos lograrlo.

La conferencia que cerró las Jornadas fue desarrollada por la directora de la Biblioteca Infantil de Clamart en París. En este caso, se trataba de conocer otras experiencias foráneas de bibliotecas sin muros, y en ese sentido, **Zaïma Hamnache** nos hizo un relato detallado de actividades que fueron desde el préstamo del libro puerta a puerta, hasta el trabajo realizado con los padres que acompañan a sus hijos a la biblioteca.

Los dos días centrales de las Jornadas se dedicaron a la reflexión y al debate a través de las comunicacio-

nes, mesas de trabajo y ponencias de las que hablaremos más tarde. Pero también hubo un tiempo dedicado a talleres que mostraron, el primero, las posibilidades que ofrece el espacio bibliotecario a la hora de crear y montar exposiciones. **Teresa Durán**, diseñadora de exposiciones entre otras muchas cosas, nos habló de la importancia y el papel relevante que tiene el hecho expositivo en la cultura contemporánea, gracias a su alto poder comunicativo, y la importancia de estas manifestaciones en el hecho de que vemos para saber y por lo tanto para poder conocer.

El segundo taller, dirigido por **Joaquín Pinto**, coordinador de la biblioteca de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca), nos mostró las posibilidades reales que ofrece la lectura en otros soportes. Los asistentes tuvimos ocasión de comprobar el funcionamiento y las posibilidades que ofrece el libro electrónico, el CD interactivo, el CD-ROM, el videotex, etcétera. Soportes experimentados, desde hace tiempo, en la biblioteca antes citada.

Entrando de lleno en el grueso de las Jornadas, el apartado referido a las comunicaciones nos permitió conocer las siguientes experiencias:

- Biblioteca Municipal Sagrada Familia, La Coruña: un ejemplo de actividades que crea la biblioteca sin muros, a través del trabajo de una biblioteca de barrio.
- Biblioteca Infantil de la Santa Creu, Barcelona: relación de programas bibliotecarios que trabajan con el entorno social.
- Biblioteca Pública Municipal de Villena (Alicante): actividades de promoción de la lectura, programa "Ven a la biblioteca y te sorprenderás".
- Biblioteca Pública Municipal de Cocentaina (Alicante): la escuela de padres.
- Mediateca escolar del Colegio Nuestra Señora de Graça, Vilanova de Milfontes (Portugal): relato de una biblioteca escolar que trabaja con y para las familias de esa población.
- Mediateca de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez (Salamanca): la biblioteca y los medios de comunicación. Una propuesta de acercamiento en colaboración con la escuela.

En lo que se refiere a las ponencias, éstas tenían la



función de reflexionar sobre los tipos de relaciones que, dado el tema que se debatía, se entendían como fundamentales: la relación de la biblioteca con la escuela y los movimientos sociales.

La intervención de **Ramón Salaberría**, director de la revista *Educación y Biblioteca*, se centró en mostrar la escasa consideración social que tiene la biblioteca. Bajo el título de "La biblioteca a la búsqueda de aliados" estableció que una de las posibilidades de superar el estancamiento que viven las bibliotecas debe realizarse a través de la asunción por parte de la biblioteca de sus verdaderas funciones: la información, la formación, el recreo y el ocio, apoyándose para ello en la colaboración con los movimientos sociales (ONGs y otros movimientos asociativos), centros educativos, etcétera.

"Bibliotecas Públicas y Escuela: solidaridad y cooperación necesarias" fue el epígrafe que sustentó la intervención de **Miguel Rodríguez**, coordinador de las bibliotecas del Ayuntamiento de Fuenlabrada (Madrid). Aquí se habló de la necesidad de potenciar estas relaciones con programas a largo plazo para permitir una evaluación seria de resultados. Aunque se dijo también que, hoy por hoy, estas relaciones siguen siendo irregulares ya que se carece de una interrelación verdadera entre ambas realidades culturales.

Las mesas, verdadero plato fuerte de las Jornadas, pretendían abordar monográficamente algunos aspectos que los ponentes habían desarrollado en sus intervenciones. Se trataba de contrastar las ideas expuestas por aquellos con la situación real de las bibliotecas, con la intención de buscar soluciones y alternativas a ese intento de que la biblioteca trascienda sus muros.

Lo que a continuación se va a relatar sirvió, a su vez, para establecer las conclusiones de estas II Jornadas, y como también se observará, para crear una serie de líneas de actuación que comprometen a los bibliotecarios asistentes y a otros bibliotecarios que quieran sumarse a ellas.

■ MESAS DE TRABAJO

◆ Funciones de promoción social

- Se habló de la necesidad de conseguir donaciones estatales para ONGs que trabajan en la creación de bibliotecas populares.
- Creación de una comisión de selección bibliográfica en colaboración con las ONGs.
- Potenciar los préstamos colectivos a través de las ONGs en temas relacionados con la paz, el medio ambiente, etcétera, consiguiendo, con todo ello, una implicación de las fuerzas sociales en el mundo de las bibliotecas.
- Desarrollo de proyectos sistemáticos de formación, para colectivos de padres y madres de usuarios, sobre la lectura comprensiva en colaboración con otras instituciones no bibliotecarias.
- Creación de rastrillos de libros de texto para posibles intercambios.

- Organización de clubs de lectura con diferentes colectivos.

- Desarrollo de programas para la captación de niños no lectores trabajados en su medio: guarderías marginales, centros de acogida, hospitales infantiles, etcétera.

Líneas de actuación

- Creación de un banco de datos con las aportaciones de los bibliotecarios para diseñar una guía de experiencias para la promoción social desde la biblioteca.

- Creación de una bibliografía sobre el sida acompañada de dossiers y actividades sobre el tema, que se presentarán en la próxima primavera en Galicia dentro del Congreso Nacional que sobre el sida se celebra en esta Comunidad.

◆ La promoción cultural

- Se admite que la biblioteca y desde la biblioteca se realiza una promoción cultural.

- Es desde la propia biblioteca desde donde se plantean actividades de promoción, pero sin olvidar que son grandes las dificultades para que este espacio sea verdaderamente un foco cultural.

- Se constata que las bibliotecas de entidad municipal sufren el problema de no tener claras sus funciones, debido a desequilibrios presupuestarios, disparidad en la información...

- Nos encontramos con que estos espacios desarrollan una promoción cultural que depende del capital asignado y de la política establecida. Esta realidad afecta a la promoción cultural sin que pueda definirse si es una promoción mayoritaria o minoritaria, determinando y cuestionando, con ello, si quienes no tienen recursos acceden a la cultura a través de las actividades de promoción cultural o por el contrario se potencia la población que ya tiene medios para acceder a ella.

- Se constata que a la hora de dar cuenta de estas actividades y valorarlas se carece de mecanismos de evaluación que nos ayuden a presentar el balance de dichas actividades. Surge así el debate de si todas las actividades pueden ser evaluadas sólo cuantitativamente.

- ¿Qué promoción cultural queremos? La realidad es dependiente de los recursos y herramientas con que se cuenta y de la relación con los colectivos así como la implicación de a quienes van dirigidas las actividades.

Líneas de actuación

- Surgió la propuesta de plantearse un grupo de trabajo estable para conocer y compartir distintas realidades bibliotecarias, esfuerzos y aprovechar recursos.

- Ante la carencia de pautas evaluativas para la valoración de las actividades de promoción cultural se habló de la necesidad de trabajar en la creación de las mismas.

◆ Función de apoyo a la educación

- La biblioteca escolar necesita maestros con formación bibliotecaria.

- Son necesarios los contactos con la escuela a través



del CEP o contactos directos de forma global y a través de maestros interesados.

- En general las guías de colaboración entre las dos instituciones se encuentran frenadas.

- La biblioteca puede ofrecer una formación del profesorado (cursos sobre biblioteca escolar); formación de usuarios (planes de visitas de alumnos); rentabilización de los fondos, elaboración de bibliografías temáticas y guías de lectura.

- La relación entre estos dos espacios debe ser complementaria trabajándose desde las carencias y estableciendo procesos de ida y vuelta.

- En general no suele entenderse por parte del profesorado la necesidad de la biblioteca en toda su extensión.

Líneas de actuación

- Urgir a las Comunidades Autónomas para que favorezcan foros de discusión conjuntos entre las dos instituciones.

- Responsabilizar a un maestro o maestra concreto de las relaciones con la biblioteca pública para eliminar interferencias en la comunicaciones.

- Revisar y adecuar los planes de estudio en Magisterio y Biblioteconomía.

- Fomentar la presencia activa del hecho bibliotecario y sus posibilidades en los programas de Magisterio.

◆ **Promoción de la lectura**

¿A quién hay que animar a leer? La biblioteca puede incidir en una serie de usuarios potenciales:

- Se debería intentar captar a los sectores de usuarios a los que todavía no hemos llegado. Salir a buscar a este público potencial que no viene a la biblioteca porque no conoce su existencia o porque conociéndola no cree que vaya dirigida a él. Hay que animar a leer a amas de casa, al público que acude a la nuevas secciones de audiovisuales, a los niños que vienen periódicamente a la biblioteca sin integrarse en ella, etcétera.

- Proyectos con la ciudad o el entorno fuera de los usuarios de la biblioteca. Políticas locales.

- Toda colaboración con organismos, asociaciones, instituciones, debe salir de la biblioteca o llevar a ella, es decir, el usuario debe relacionar el proyecto con la biblioteca. La colaboración puede ser del tipo de participación en el salón del libro, con casas de cultura, con las Escuelas de Magisterio, visitas organizadas a la biblioteca, etcétera.

- Extensión bibliotecaria: la biblioteca debería extender su campo de acción dando a conocer fuera lo que ofrece dentro (piscinas, bibliobús, discapacitados, minorías étnicas y sociales). Deberíamos plantearnos si la biblioteca no estará creando guetos al ofrecer un fondo adecuado a la mayoría pero quizás no a las distintas minorías.

- Promoción a través de prensa/radio: ¿están los medios a nuestro alcance? En general, los medios de comunicación locales se prestan con facilidad a colaborar con la biblioteca. En los periódicos locales debería haber un espacio para que la biblioteca comente novedades y dé a conocer sus proyectos. Dependiendo siempre de la economía, el tiempo y el personal, deberían editarse publicaciones informativas propias de cada biblioteca para darse a conocer.

- Qué lectura promocionamos: ¿sólo libros? Evidentemente hoy la biblioteca ofrece una gran variedad de soportes: discos, vídeos, diapositivas, exposiciones de novedades, rincón de plástica, etcétera. Sin embargo la biblioteca puede perder su identidad como tal si dispersa sus recursos y no delimita sus campos.

- Participación en otros foros: ¿tiene la biblioteca un hueco en los planteamientos políticos de democratización, cambio, etcétera? Ha de haber una implicación de los bibliotecarios en la política local, participando la biblioteca en proyectos y realizaciones conjuntamente con otros organismos locales. Hay que mentalizar a los usuarios para que se hagan coparticipes en las reivindicaciones necesarias para el buen funcionamiento de la biblioteca.

Líneas de actuación

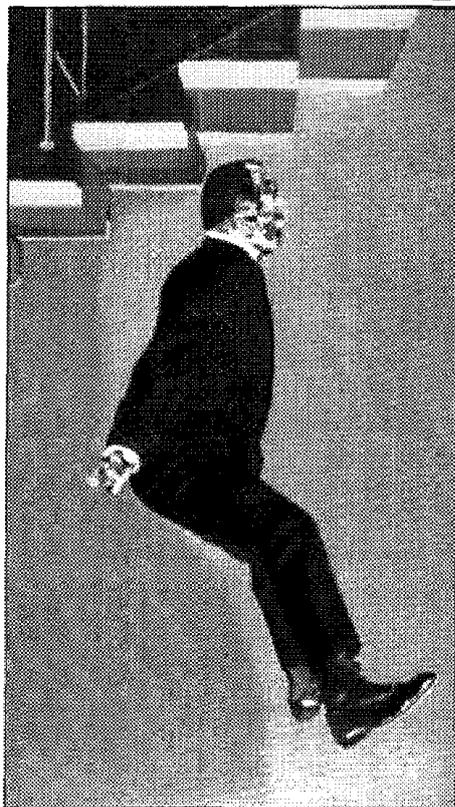
- Falta una formación de los bibliotecarios en el campo de la música actual que convendría

subsananar.

- Es necesaria una política de adquisiciones no sólo de libros sino también de otros soportes lectores.

Este es el resultado de cuatro días de intenso trabajo donde los bibliotecarios asistentes han perfilado cuales son algunos de los problemas con los que se encuentran, y las posibles actuaciones en el tema que se debatía: conseguir el desarrollo de una biblioteca viva que se quiere sentir necesaria en el medio donde trabaja.

* Rafael Muñoz, de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.



EDUARDO ARROYO

